

F YW\ hga YX]n]bYf'A]W\ UY`'Hgc_cg`]a
=bhYfj]Yk . '? f]h]_ 'Ub 'XYf'7\ Uf]hÅ'i bX
Vf]gUb hY': Å`Y

8Yf'fYbca a]YfhY'FYW\ hga YX]n]bYf'A]W\ UY`'Hgc_cg'gdf]W\ h
ØVYf'j Yffc hYhY '@Y]W\ Yb]b'6Yf']bYf'K c\bi b[Ybž'XYb
a mghYf]ÖgYb'HcX'j cb'K \]hbYm'<ci ghcb'i bX'?i fh'7cVU]b
gck]Y'X]Y'<YfUi gZc fXYfi b[Yb'XYf'FYW\ hga YX]n]b"'HUi W\ Yb
G]Y'Y]b]b'XUg'ZUgn]b]YfYbXY' =bhYfj]Yk 'a]h'8Yi hgW\ 'UbXg
VY_UbbhYghYa 'FYW\ hga YX]n]bYf"

8Yf'fYbca a]YfhY'FYW\ hga YX]n]bYf'A]W\ UY`'Hgc_cgž'Y\Ya U`][Yf
@Y]hYf'XYf'FYW\ hga YX]n]b'XYf'6Yf']bYf'7\ Uf]hÅ'ž'gdfUW\]b'Y]bYa
=bhYfj]Yk 'a]h'XYf'6Yf']bYf'NY]hi b['ØVYf'gY]bY'Ub['Å\ f][Y
?Uff]YfY'i bX'X]Y'6Yk Y[[fØbXYž'X]YgY'ni 'VYYbXYb"'Hgc_cg
Åi »YfhY'6YXYb_Yb'ØVYf'X]Y'ni bY\ a YbXY'Dc`]h]g]Yfi b['XYf
7\ Uf]hÅ'i bX'XUg'J YfbUW\ 'Ägg][Yb'XYf'ghi XYbh]gW\ Yb'5i gV]'Xi b[
]b'XYf'FYW\ hga YX]n]b'k Å\ fYbX'XYf'7cfc bU!NY]h"'BUW\ 'gY]bYa
FØW_ni ['j cb'XYf'7\ Uf]hÅ'Yfk Å[h'Yf'bi b'Y]bY '@Y\ fhÅh][_Y]h]b
l b[Ufb"

=b'6Yni ['Ui ZX]Y '@Y]W\ YbgW\ Ui 'Äi »YfhY'Hgc_cg'?f]h]_ 'Ub'XYf
i bni fY]W\ YbXYb'5i gV]'Xi b['j cb'ÿfnhYbž'X]Y'ni 'j]Y'Yb
ØVYfgY\YbYb'HcXYgZÄ`Yb'ZØ\ fh"9f'VYhcbhY'X]Y'K]W\ h][_Y]h'Y]bYf
Zi bX]YfhYb'5i gV]'Xi b['ZØf'ÿfnhYž'i a ']b'XYf '@Y]W\ YbgW\ Ui ' [YbUi Y
8]U[bcgYb'ghY`Yb'ni '_ÖbbYb"'Hgc_cg'gdfUW\ 'Ui W\ 'ØVYf'X]Y
8f]b[']W\ _Y]h]j cb'a Y\ f'CVXi _h]cbYb'VY]'HcXYgZÄ`Yb']a
Ni gUa a Yb\Ub['a]h'7cfc bU'i bX'VYhcbhYž'XUgg'X]Y'Dc`]h]_ 'X]Y
NU\ 'Yb'ni 'XYb'7cfc bU!HchYb'b]W\ h'_c ffY_h]bhYfdYh]Yfh'\UVY"

8Yg'K Y]hYfYb'X]g_i h]YfhY'Hgc_cg'ØVYf'dfca]bYbhY': Å`Y'k]Y'XYb
HcX'XYf'GÄb[Yf]b'K \]hbYm'<ci ghcb'i bX'XYg'B]fj UbU!GÄb[Yfg
'?i fh'7cVU]b"'9f'Äi »YfhY'a i h][Y'H\YgYb'ØVYf'X]Y'a Ö[']W\ Yb

: fYa XY]bk]f_i b[Yb`VY]`XYb`HcXYgZÄ`Yb`i bX`_f]h]g]YfhY`X]Y
a Ub[Y`UZhY`9fa]hhi b[gUfVY]h]b`X]YgYb` : Ä`Yb`"Hgc_cg`nY][hY
g]WÄ`VYgcf[h`ØVYf`X]Y`GWÄ`Ua d][_Y]hij]Y`Yf`9fa]hhi b[Yb`i bX
VYhc bhY`X]Y`F`Y`Yj Ub n`[fØbX`]WÄ`Yf`HUhc fhUfVY]h"

5VgWÄ`]Y» YbX`gdfUWÄ`Hgc_cg`ØVYf`gY]bY`ni _ØbZh][Yb`D`ÄbYž
XUfi bhYf`XUg`GWÄ`fY]VYb`bYi Yf`6ØWÄ`Yf`]b` : cfhgYhni b[`gY]bYf
YfZc`[fY]WÄ`Yb`?f]a]!F`Y]`Y`"9f`VYhc bhY`X]Y`K]WÄ`h][_Y]hij cb
Ui h\Ybh]gWÄ`Yb`i bX`XYhU]`YfhYb`6YgWÄ`fY]Vi b[Yb`]b`gY]bYb
K Yf`_Ybž`i a`X]Y`a`YX]n]b]gWÄ`Y`5fVY]h`XYf`F`YWÄ`hga`YX]n]b`ZØf`Y]b
VfY]hYg`Di V`_i a`j`YfghÄbX`]WÄ`ni`a`UWÄ`Yb`"Hgc_cg`VY`_fÄZh][hY
gY]b`9b[U[Ya`Ybh`ZØf`X]Y`5i`Z`Äfi b[`j`cb`HcXYgZÄ`Yb`i bX`X]Y
J`Yfa]hhi b[`a`YX]n]b]gWÄ`Yf`?Yb`b`hb]ggY`Ub`X]Y`^`ZZY`bh`]WÄ`_Y]h"

8YhU]`g

6Ygi WÄ`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`a`Y]b`!VYf`]b`"b`Yh